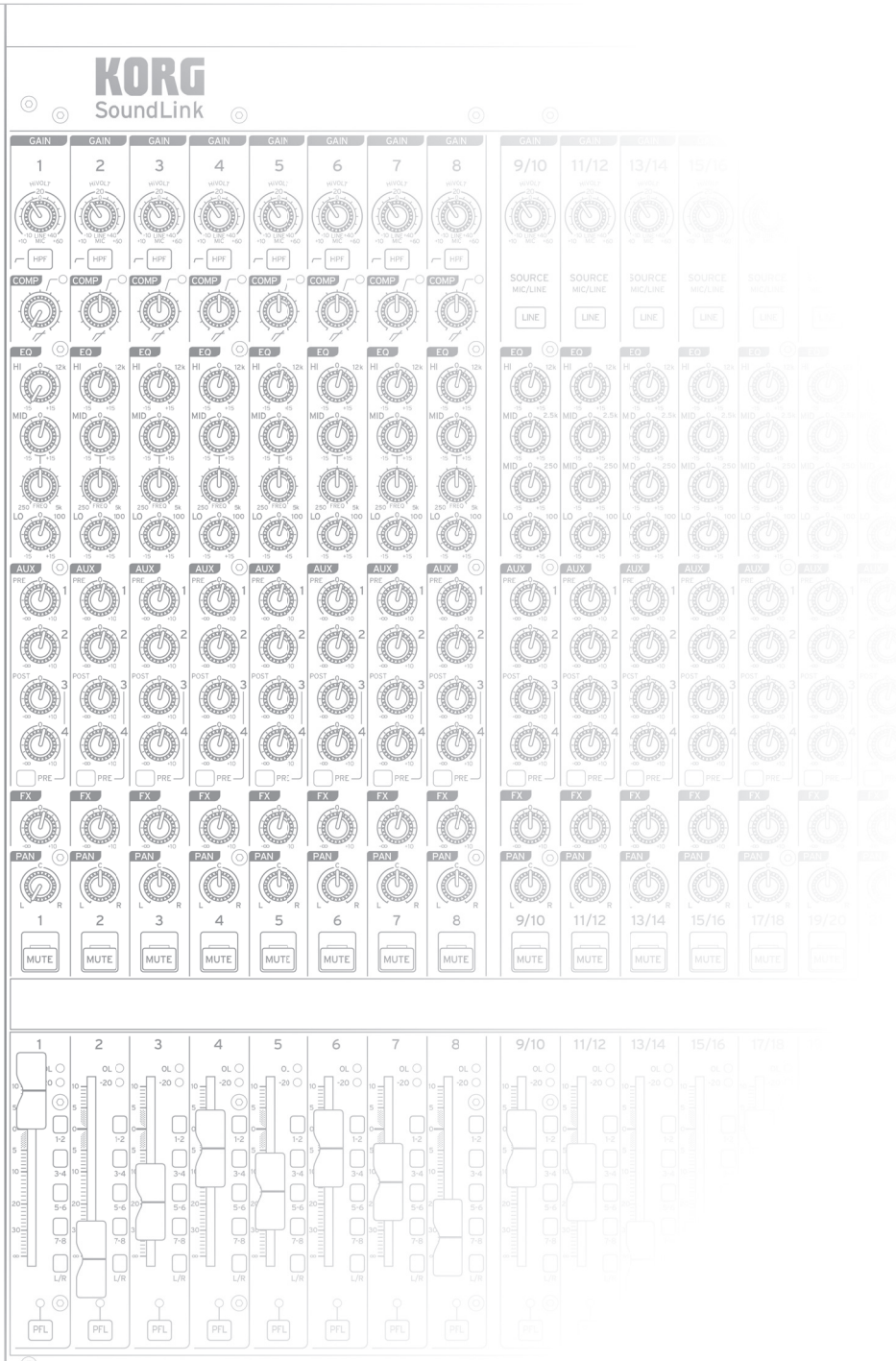
KORG

SoundLink

MW-2408
MW-1608

HYBRID ANALOG/DIGITAL MIXER



Guide de prise en main

Vous pouvez télécharger le Manuel d'utilisation depuis
le site web de Korg (https://www.korg.com/).

CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

1) Veuillez lire ces consignes.
2) Conservez ces consignes.
3) Tenez compte de tous les avertissements.
4) Suivez toutes les instructions.
5) N'utilisez pas ce produit à proximité d'eau.
6) Nettoyez le produit avec un chiffon sec uniquement.
7) N'obstruez aucun orifice d'aération. Installez le produit conformément aux consignes du fabricant.
8) Ne l'installez pas à proximité de sources de chaleur comme des radiateurs, des bouches d'air chaud, des poêles ou d'autres appareils générateurs de chaleur (amplificateurs compris).
9) Ne supprimez pas la sécurité offerte par la fiche polarisée ou dotée d'une broche de terre. Une fiche polarisée dispose de deux lames dont une plus large que l'autre. Une fiche avec broche de terre dispose de deux lames (ou broches) et d'une broche de terre. La lame plus large ou la troisième broche est conçue pour votre sécurité. Si la fiche fournie ne s'adapte pas à votre prise de courant, consultez un électricien pour faire remplacer cette ancienne prise.
10) Protégez le cordon d'alimentation pour éviter qu'il ne soit piétiné ou abîmé notamment à la hauteur des fiches, des rallonges et au point de connexion du produit.
11) Utilisez exclusivement des fixations ou accessoires spécifiés par le fabricant.
12) Utilisez cet appareil exclusivement avec un chariot, stand, pied, support ou table du type spécifié par le constructeur ou livré avec l'appareil. Si vous utilisez un chariot, soyez prudent lors de son déplacement afin d'éviter que le produit ne bascule et ne blesse quelqu'un.

13) Débranchez cet appareil en cas d'orage ou s'il doit rester inutilisé durant une période assez longue.
14) Pour tout dépannage ou entretien, veuillez consulter un service ou un technicien qualifié. Il est impératif de faire appel à un technicien qualifié si l'appareil a été endommagé d'une quelconque façon, notamment, si le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagée, si du liquide s'est renversé ou si des objets sont tombés dans l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne plus normalement ou s'il est tombé.

- AVERTISSEMENT—Ce produit doit être branché à une prise secteur disposant d'une connexion de sécurité à la terre.
- Un produit branché au secteur ne peut pas être exposé à des gouttes ou des éclaboussures. Ne placez aucun conteneur de liquide (vase, verre) sur le produit.
- Le fait de couper l'interrupteur n'isole pas complètement le produit de la source de courant.
- Maintenez un accès facile à la prise d'alimentation. N'installez pas ce produit trop loin d'une prise secteur et/ou d'un multiprise.
- N'installez pas ce produit dans un espace confiné comme un flightcase ou autre meuble de ce type.
- Une pression sonore excessive en provenance d'oreillettes ou d'un casque peut entraîner une perte auditive.
- Cet instrument est conçu pour être utilisé dans des régions au climat tempéré et ne convient pas pour les pays au climat tropical.
- Veillez à ne jamais bloquer les orifices de ventilation en les couvrant d'objets tels que des journaux, nappes, rideaux, etc.
- Ne placez aucune source de flamme nue, telle qu'une bougie allumée, sur l'instrument.

Précautions

À lire avant utilisation

Veuillez lire et respecter les précautions décrites ci-après afin d'éviter les blessures, à vous-même ou à d'autres personnes, ainsi que les dommages matériels.
Les dangers et les conséquences d'une manipulation incorrecte sont classés et signalés selon les catégories suivantes.

⚠AVERTISSEMENT	Ceci signale une manipulation incorrecte qui pourrait entraîner la mort d'une personne ou des blessures graves.
⚠ATTENTION	Ceci signale une manipulation incorrecte qui pourrait entraîner des blessures mineures à une personne.
REMARQUE	Ceci signale une manipulation incorrecte qui pourrait causer une défaillance ou un mauvais fonctionnement du produit, et/ou des dommages matériels.

Les symboles graphiques figurant dans ce document et sur l'appareil ont la signification suivante.

Les symboles suivants vous informent des mises en garde (et des avertissements).

Mise en garde générale

Risque de choc électrique

Les symboles suivants indiquent des actions interdites.

Interdiction

Ne démontez pas

Ne pas utiliser près de l'eau

Ne pas laisser devenir humide

Ne pas toucher avec les mains mouillées

Les symboles suivants indiquent des actions ou des instructions obligatoires.

Instruction

Débranchez la fiche d'alimentation

Raccordez l'appareil à la terre

⚠AVERTISSEMENT

Cordon d'alimentation, fiche d'alimentation, prise secteur

- **N'endommagez pas le cordon d'alimentation.**
  Ne pliez pas le cordon d'alimentation de force et ne l'endommagez pas. Ne le laissez pas à proximité d'un poêle ou d'un autre appareil de chauffage et ne placez pas d'objets lourds sur le cordon d'alimentation. Un endommagement du cordon d'alimentation peut provoquer un choc électrique ou un incendie.
  Si le cordon d'alimentation est endommagé, contactez le service client Korg pour réparation.

- **Assurez-vous d'utiliser une prise secteur de la tension correcte pour votre appareil.**
  Une connexion incorrecte peut provoquer un choc électrique, un incendie ou un dysfonctionnement.

- **N'utilisez pas de cordon d'alimentation autre que celui fourni. N'utilisez pas d'autres produits avec le cordon d'alimentation fourni.**
  Cela pourrait provoquer un dysfonctionnement, une surchauffe ou un incendie.

- **Si de la poussière adhère à la fiche d'alimentation, essuyez-la.**
  L'accumulation de poussière peut provoquer un incendie.

- **Ne branchez pas et ne débranchez pas la fiche d'alimentation avec des mains mouillées.**
  Cela pourrait provoquer un choc électrique.

- **N'utilisez pas l'appareil si la fiche d'alimentation ou le cordon d'alimentation est endommagé, ou si la fiche d'alimentation est lâche dans la prise secteur.**
  Cela pourrait provoquer un choc électrique ou un incendie. Si vous remarquez que la fiche ou le cordon d'alimentation est endommagé, contactez le service client Korg pour réparation.

- **Lorsque vous débranchez le câble d'alimentation de la prise, veillez à tirer en saisissant la fiche d'alimentation.**
  Le fait de tirer sur le cordon d'alimentation cause des dommages qui peuvent provoquer un choc électrique ou un incendie.

- **Si vous prévoyez de ne pas utiliser cet appareil pendant une longue période, débranchez la fiche d'alimentation de la prise secteur.**
  Même lorsqu'il est arrêté, cet appareil n'est pas complètement déconnecté de l'alimentation électrique. Si vous laissez l'appareil avec le cordon d'alimentation branché pendant une longue période, la possibilité d'un choc électrique, d'un incendie ou d'un dysfonctionnement demeure.

- **En cas d'orage à proximité, ne touchez pas l'appareil et la fiche d'alimentation.**
  Cela pourrait provoquer un choc électrique.

- **Vous devez raccordez l'appareil à la terre.**
  Si l'appareil n'est pas raccordé à la terre, un choc électrique peut se produire en cas de fuite de courant causée par une défaillance.
  Si la prise secteur ne comporte pas de borne de terre, veuillez contacter votre revendeur ou un électricien local.

Installation, connexions, et rangement

- **Ne placez pas l'appareil dans un endroit soumis à des températures extrêmement élevées ou basses.**
  Si l'appareil est placé dans un endroit où la température est extrêmement élevée, comme par exemple en plein soleil pendant une période prolongée, ou à proximité d'un appareil de chauffage, son fonctionnement peut devenir instable ou la chaleur peut provoquer une déformation du panneau, et provoquer un incendie. Le fait de placer l'appareil dans des endroits extrêmement froids, tels qu'à l'extérieur lorsque la température est en-dessous de zéro, peut rendre le fonctionnement instable.

- **Ne placez pas l'appareil dans des endroits excessivement poussiéreux.**
  Cela pourrait provoquer un dysfonctionnement ou un incendie.

- **Ne placez pas l'appareil dans des endroits où l'humidité est élevée, ou là où il peut être exposé à des gouttes ou gouttelettes d'eau.**
  Ne placez pas et ne ranger pas l'appareil dans une salle de bain, une salle de douche ou à l'extérieur par temps pluvieux. La pénétration d'eau dans l'appareil peut provoquer un choc électrique, un incendie ou un dysfonctionnement.

- **Lors de la connexion de cet appareil à d'autres appareils, vous devez mettre l'ensemble des appareils hors tension.**
  Une utilisation négligente peut provoquer un choc électrique, des dommages au système de haut-parleurs et/ou un dysfonctionnement.

- **Lorsque vous déplacez cette unité, vous devez débrancher tous les câbles de connexion, y compris le cordon d'alimentation.**
  Les câbles laissés connectés peuvent causer le trébuchement de personnes ou la chute d'objets à proximité, et provoquer un choc électrique ou un dysfonctionnement.

Ne démontez pas

- **N'ouvrez pas, ne démontez pas et ne modifiez pas l'appareil.**
  Cela pourrait provoquer un choc électrique, un incendie ou un dysfonctionnement. Si une inspection ou un entretien intérieur s'avère nécessaire, contactez le service client Korg.

- **N'essayez pas de réparer ou de remplacer les pièces par vous-même.**
  Cela pourrait provoquer un choc électrique, un incendie ou un dysfonctionnement. Ne faites jamais quoi que ce soit qui n'est pas écrit dans le manuel d'utilisation. Pour la réparation ou le remplacement de pièces, vous devez contacter le service client Korg.

Maintenez l'appareil à l'écart de l'eau.

- **Ne placez pas de récipients de liquide (tasses, vases à fleurs, etc.) sur ou à proximité de l'appareil.**
  La pénétration d'eau dans l'appareil peut provoquer un choc électrique, un incendie ou un dysfonctionnement.
  Si de l'eau pénètre dans l'appareil, débranchez la fiche d'alimentation de la prise secteur et contactez le service client Korg pour faire inspecter l'appareil.

Maintenez l'appareil à l'écart du feu.

- **Ne placez pas de bougies ou d'autres objets brûlants sur l'appareil.**
  Si une bougie se renverse, un incendie peut se produire.

Si vous remarquez une anomalie ou des dommages

- **En cas d'anomalie, éteignez immédiatement l'appareil et débranchez la fiche d'alimentation de la prise secteur.**
  - **Si l'appareil émet des sons inhabituels, des odeurs inhabituelles ou de la fumée**
  - **Si un corps étranger pénètre dans l'appareil**
  - **Si le son se coupe pendant l'utilisation**

  Le fait de continuer à utiliser l'appareil peut provoquer un choc électrique, un incendie ou un dysfonctionnement. Veuillez contacter le service client Korg pour faire réparer l'appareil.

- **Si l'appareil est endommagé en raison d'une chute ou d'une autre cause, ne touchez pas l'endroit endommagé, mais coupez immédiatement l'interrupteur d'alimentation et débranchez la fiche d'alimentation de la prise secteur.**
  Le fait de continuer à utiliser l'appareil alors qu'il est endommagé peut provoquer un choc électrique, un incendie ou un dysfonctionnement. Veuillez contacter le service client Korg pour faire réparer l'appareil.

Mise en garde concernant l'écoute à volume élevé

- **N'utilisez pas d'écouteurs, de casque ou de haut-parleurs pendant une période prolongée à un volume élevé ou à un volume inconfortable.**
  L'utilisation de cet appareil à un volume élevé pendant une période prolongée peut endommager votre audition. Si vous éprouvez des difficultés à entendre ou si vous entendez un bourdonnement dans vos oreilles, consultez un médecin spécialisé.

⚠ATTENTION

Installation, connexions, et rangement

- **Ne placez pas cet appareil dans un endroit instable ou là où il peut être soumis à des vibrations.**
  Si l'appareil tombe ou se renverse, il peut être endommagé et vous risquez d'être blessé(e).

- **Ne placez pas l'appareil dans un endroit où la ventilation risque d'être obstruée.**
  Ne placez pas l'appareil en contact direct contre un mur et ne le couvrez pas d'un objet quelconque.
  Si la ventilation est obstruée, la température interne augmente, ce qui risque de provoquer un dysfonctionnement ou un incendie.

- **Ne placez pas l'appareil dans un endroit soumis à des changements de température extrêmes (par exemple sur un bord de fenêtre).**
  La condensation à l'intérieur de l'appareil peut provoquer un dysfonctionnement.

- **Branchez la fiche d'alimentation à une prise secteur facile d'accès.**
  En cas d'urgence, un accident ou un incendie peut se produire si vous ne débranchez pas immédiatement la fiche d'alimentation.

- **Prenez des précautions pour éviter que l'appareil ne tombe en raison d'un séisme.**
  Utilisez des patins antisismiques disponibles dans le commerce, ou d'autres mesures appropriées.
  Une chute de l'appareil peut provoquer des blessures ou des dommages.

Manipulation

- **Ne montez pas et ne placez pas d'objets lourds sur cet appareil.**
  Cela pourrait provoquer la chute de l'appareil, et entraîner des blessures ou des dommages.

- **N'insérez pas d'objets étrangers (objets inflammables, pièces de monnaie, fils, etc.) ou vos doigts dans les ouvertures de l'appareil.**
  Cela pourrait provoquer un choc électrique, un incendie ou un dysfonctionnement.

Mise en garde concernant l'écoute à volume élevé

- **Avant de mettre l'appareil sous tension ou hors tension, vous devez réduire le volume de l'appareil et des appareils connectés.**
  Si vous ne le faites pas, un fort bruit peut être émis, ce qui risque d'endommager votre audition et de provoquer un dysfonctionnement.

- **Si vous utilisez cet appareil en le connectant à un amplificateur (ou à un haut-parleur actif), mettez l'amplificateur sous tension en dernier. Lors de la mise hors tension, vous devez d'abord éteindre l'amplificateur.**
  Si vous ne le faites pas, un fort bruit peut être émis, ce qui risque d'endommager votre audition et de provoquer un dysfonctionnement.

Nettoyage

- **Débranchez la fiche d'alimentation de la prise secteur avant de nettoyer l'appareil.**
  Si le cordon d'alimentation est laissé connecté, un choc électrique peut se produire.

REMARQUE

Installation, connexions, et rangement

- **Placez l'appareil à une distance suffisante des appareils de radio, télévision, et autres appareils électroniques, etc.**
  Si cet appareil est placé à proximité d'une radio, d'un téléviseur ou d'un appareil similaire, il est possible que l'appareil capte de l'électricité statique et qu'il ne fonctionne pas correctement. En outre, les appareils tels que les radios ou les téléviseurs peuvent capter l'électricité statique de cet appareil.

Manipulation

- **N'exercez pas de force excessive lors de l'utilisation des commutateurs, des boutons et des touches.**
  Cela peut provoquer un dysfonctionnement.

- **Ne placez pas d'objets en vinyle, en plastique ou en caoutchouc sur cet appareil.**
  Cela pourrait provoquer une décoloration ou une déformation du panneau.

- **En cas de changement extrême de la température ambiante, par exemple lorsque l'appareil est déplacé ou soumis à un refroidissement ou à un chauffage brusque, laissez l'appareil pendant plusieurs heures avant de le mettre sous tension.**
  Des changements soudains de température peuvent générer de la condensation. La mise sous tension immédiate peut provoquer un dysfonctionnement.

Pendant l’utilisation

- **Ne réglez pas tous les égaliseurs ou faders sur la position maximale.**
  En fonction des appareils connectés, cela peut provoquer une oscillation ou endommager le(s) haut-parleurs.

Nettoyage

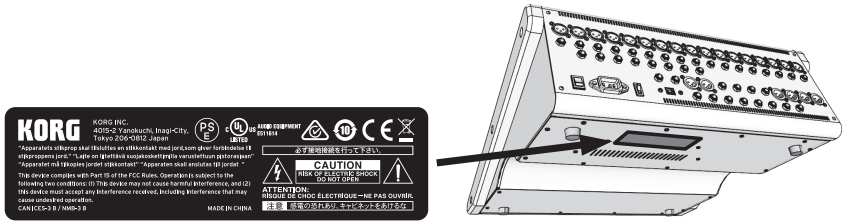
- **Lors du nettoyage de l'extérieur de cet appareil, n'utilisez pas de liquides tels que du benzène ou du diluant, des composés ou du vernis hautement inflammable.**
  Cela pourrait provoquer une décoloration ou une déformation. Pour nettoyer l'extérieur de cet appareil, essuyez délicatement avec un chiffon doux et sec.

- **N’appliquez pas d'huile ou de graisse sur les curseurs ou les commandes.**
  Cela pourrait altérer les contacts électriques ou le fonctionnement des curseurs.

Note concernant les dispositions (Seulement EU)

Quand un symbole avec une poubelle barrée d’une croix apparait sur le produit, le mode d’emploi, les piles ou le pack de piles, cela signifie que ce produit, manuel ou piles doit être déposé chez un représentant compétent, et non pas dans une poubelle ou toute autre déchetterie conventionnelle. Disposer de cette manière, de prévenir les dommages pour la santé humaine et les dommages potentiels pour l’environnement. La bonne méthode d’élimination dépendra des lois et règlements applicables dans votre localité, s’il vous plaît, contactez votre organisme administratif pour plus de détails. Si la pile contient des métaux lourds au-delà du seuil réglementé, un symbole chimique est affiché en dessous du symbole de la poubelle barrée d’une croix sur la pile ou le pack de piles.

Ce produit est conforme aux normes de sécurité CEI 62368-1.
Les étiquettes de signalisation de sécurité se trouvent sur le panneau inférieur de l'appareil.



Le symbole d’éclair dans un triangle équilatéral est destiné à avertir l’utilisateur de la présence d’une tension dangereuse non isolée au sein du produit. Cette tension est suffisante pour constituer un risque d’électrocution.

Le point d’exclamation dans un triangle équilatéral avertit l’utilisateur de la présence d’importantes consignes de manipulation ou d’entretien dans la documentation accompagnant ce produit.

* Tous les noms de produits et de sociétés sont des marques commerciales ou déposées de leur détenteur respectif.

REMARQUE IMPORTANTE POUR LES CLIENTS

Ce produit a été fabriqué suivant des spécifications sévères et des besoins en tension applicables dans le pays où ce produit doit être utilisé. Si vous avez acheté ce produit via l’internet, par vente par correspondance ou/et vente par téléphone, vous devez vérifier que ce produit est bien utilisable dans le pays où vous résidez.
ATTENTION: L’utilisation de ce produit dans un pays autre que celui pour lequel il a été conçu peut être dangereuse et annulera la garantie du fabricant ou du distributeur. Conservez bien votre récépissé qui est la preuve de votre achat, faute de quoi votre produit ne risque de ne plus être couvert par la garantie du fabricant ou du distributeur.

Introduction

Nous vous remercions pour votre achat d'un mixeur hybride analogique/numérique KORG de la série SoundLink MW.
Afin de tirer pleinement parti des fonctionnalités de cet appareil et de garantir des années d'utilisation sans problème, veuillez lire attentivement ce manuel avant utilisation.
Après avoir lu le manuel, conservez-le pour référence ultérieure.

Conventions utilisées dans ce manuel

- Les caractéristiques et l'apparence de ce produit sont sujettes à modification sans préavis.
- La forme et les affichages présentés dans les illustrations de ce manuel peuvent différer du produit réel.
- Symboles utilisés dans ce manuel

NOTE Ceci signale une explication dont vous devez tenir compte pour utiliser correctement les performances ou les fonctionnalités de cet appareil.

HINT Ceci signale des informations supplémentaires utiles à savoir.

- Différenciation des modèles
  - Ce manuel fait parfois référence au MW-2408 et au MW-1608 collectivement sous l'appellation « MW ».
  - Sauf indication contraire, les illustrations du produit figurant dans ce manuel représentent le MW-2408.
  - Lorsque les spécifications du MW-2408 et du MW-1608 diffèrent, les spécifications qui s'appliquent uniquement au MW-1608 sont écrites entre accolades { }. (Exemple : CH9/10–23/24 {–15/16})

iPhone™, iPad™
* iPhone et iPad sont des marques commerciales d'Apple Inc., enregistrées aux États-Unis et dans d'autres pays.

Quelques mots de Greg Mackie

Cela fait plus de 40 ans que je conçois des mixeurs. Il y a quelques années, j'ai contribué à créer un mixeur compact entièrement numérique. Pendant un certain temps, je l'ai utilisé pour réaliser des mixages en direct, tels que des spectacles d'artistes amateurs, des soirées ouvertes et des concerts « trois groupes en une nuit » dans un club. Là, j'ai dû gérer des problèmes d'effet Larsen, des groupes que je n'avais jamais mixés auparavant, encore plus d'effet Larsen, des mauvaises manipulation de microphone et des chanteurs timides, trois micros dans une prestation et seize sur la suivante… oh, et l'effet Larsen, bien sûr !

J'ai découvert que l'interface entièrement numérique ne me permettait tout simplement pas d'apporter des modifications et des corrections assez rapidement — trop de menus et de défilement ! Par contre, je préférais le numérique pour l'égalisation, les effets et les préréglages.

SoundLink est la solution hybride que j'ai créée avec Peter Watts, interprétée et exécutée par KORG. Ce système offre les avantages du contrôle instantané de l'analogique pour les urgences qui se produisent inévitablement dans le mixage en direct, mais avec la puissance du numérique de haute qualité là où ça compte.

Caractéristiques du manuel de l'utilisateur SoundLink

Une conception hybride unique. *Alors que d'autres mixeurs qui prétendant être « hybrides » n'ont que des effets numériques simples, le chemin complet du signal analogique-numérique-analogique de SoundLink vous offre toute la simplicité de l'analogique + toute la puissance du numérique... sans oublier la mémoire de scène, l'égalisation « paragraphique », et bien plus encore.*

Un son analogique classique de Peter Watts, *l'un des concepteurs originaux des légendaires consoles Trident des années 80. Les préamplificateurs de micros, le compresseur et l'égalisation des canaux ont une qualité riche et naturelle, totalement exempte de la rudesse typique du numérique.*

La structure de conception pratique et les caractéristiques ingénieuses de Greg Mackie *facilitent le mixage de performances en direct imprévisibles, même pour les novices. Sans oublier des détails pratiques et utiles tels que le commutateur BREAK amélioré et le connecteur d'entrée 1/8" sur le panneau avant, les sorties tout-XLR pour une connexion rapide aux haut-parleurs actifs, aux moniteurs, et un analyseur de spectre 24 bandes.*

Configuration 8 bus réelle avec sorties de groupe. *Huit bus de sortie individuels au lieu des deux ou quatre bus habituels rendent les mixeurs SoundLink parfaits pour l'enregistrement et le mixage en direct. Entrez huit canaux d'interface dans votre DAW ou configurez différentes combinaisons de sortie pour le son en direct.*

Préamplis micro conçus par Peter Watts, *avec la plus grande marge de tous les mixeurs, analogiques ou numériques, de prix comparable, alimentés par une tension interne de 16,5 V — sur les canaux mono et stéréo — avec une chaleur naturelle que les chanteurs adoreront.*

Meilleur contrôle réglable de l'effet Larsen parmi tous les mixeurs compacts. *Élimination quasi instantanée de l'effet Larsen, sans les artéfacts numériques saccadés de la plupart des systèmes anti-larsen rencontrés sur les mixeurs. Écoutez notre son, et vous verrez.*

Seul mixeur de sa catégorie doté de groupes de sourdine *pour des combinaisons d'entrée flexibles, d'une simple pression sur une touche. Utilisez-les pour gérer diverses combinaisons de musiciens sur scène, les balances audio, un morceau acoustique en solo avec le reste du groupe hors scène, un solo de batterie, différentes parties d'un service religieux (chœur, groupe de louanges, pasteur), ou des cues pendant une production théâtrale.*

Compression de qualité console d'enregistrement à l'aide d'une seule touche. *La compression est une partie très importante dans l'obtention d'un bon son pour les voix et la batterie. Mais elle est si compliquée à mettre en place qu'elle n'est souvent pas utilisée. Dans la gamme de prix de SoundLink, certains mixeurs ont bien une compression à touche unique... mais seul SoundLink bénéficie de la solution sophistiquée de Peter Watts et de son expérience en studio.*

Égaliseur paragraphique 31 bandes inégalé. *Plutôt que d'avoir à gérer 31 bandes de fréquence distinctes à la fois, Greg a estimé que les égaliseurs multibandes sont le plus souvent utilisés pour corriger des problèmes acoustiques en intervenant sur quelques bandes seulement. Il a donc conçu les mixeurs SoundLink avec une fonction d'augmentation/réduction incluant 9 points de fréquence à la fois parmi les 31. L'expérience montre que cela est plus que suffisant pour les corrections, tandis que l'égaliseur analogique qui s'étend sur les bandes de canaux permet de façonner le timbre d'un instrument ou d'un chanteur donné.*

Section d'écoute spécifique au musicien *avec fonction de contrôle du « retour musicien ». Certains musiciens veulent augmenter le volume de leur instrument ou de leur voix dans leurs oreillettes ou leur enceinte de retour, ce qui représente une difficulté sur d'autres mixeurs. Seul les mixeurs SoundLink possèdent une touche unique pour augmenter séparément le volume de chaque canal de musicien.*

Les effets numériques 32 bits réputés de Korg *— 10 à la fois ! Peu de fabricants ont passé autant de temps que Korg à perfectionner des effets numériques réalistes. En fait, ils sont à l'origine de notre réputation.*

Convertisseurs A/N et N/A de marque Audiophile Velvet Sound. *Velvet Sound figure parmi les marques haut de gamme préférées des passionnés d'audio aux « oreilles d'or », pour une utilisation dans les convertisseurs numérique-analogiques très coûteux. Velvet Sound offre aux mixeurs SoundLink une pureté naturelle, et cela avec une très faible distorsion (0,004 %).*

Composants internes haut de gamme*, y compris les curseurs ALPS et les commandes rotatives à la fois doux et robustes.*

Logiciel iZotope™ RX Elements inclus. *Plutôt que d'ajouter un programme DAW, Greg et Peter ont suggéré d'inclure un outil beaucoup plus pratique : iZotope™ RX Elements, pour l'enregistrement et pour corriger des problèmes tels que le ronflement, le grondement, la sonorité de la salle, etc. dans vos enregistrements.*

Sommaire

CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ 1

Précautions 2

Introduction 6

Conventions utilisées dans ce manuel 6
Quelques mots de Greg Mackie 6
Caractéristiques du manuel de l'utilisateur SoundLink 7

Configuration de base 9

Étape 1 : Raccordement du cordon d'alimentation 9
Étape 2 : Connexion d'instruments et d'appareils externes 9
Étape 3 : Mise sous tension de l'appareil et des appareils externes 10
Étape 4 : Réglage du volume de chaque section 10
Étape 5 : Utilisation des effets numériques internes 11

Connexions 12

Exemple de connexion 1 (performance en direct, événement, etc.) 12
Exemple de connexion 2 (fête, enregistrement, etc.) 12

Configuration de base

Dans cette section, nous expliquons la procédure de base selon laquelle le son des instruments et des microphones connectés à cet appareil peut être émis par vos haut-parleurs, casques ou écouteurs, afin que vous puissiez ensuite régler leur volume.

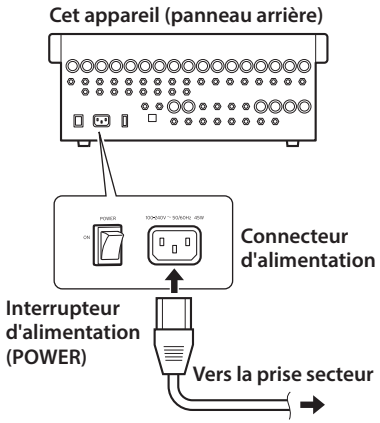
Étape 1› Raccordement du cordon d'alimentation

⚠AVERTISSEMENT

- Assurez-vous de toujours utiliser une prise secteur de la tension correcte pour votre appareil.
- Utilisez uniquement le cordon d'alimentation fourni.
  L'utilisation d'un autre cordon d'alimentation peut provoquer des dysfonctionnements, une surchauffe ou un incendie.

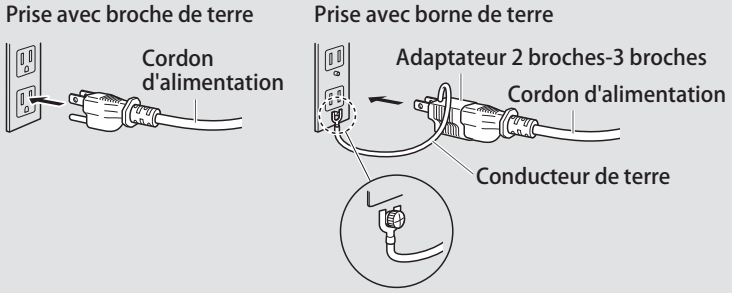
1. Assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation POWER situé sur le panneau arrière de l'appareil est éteint.

2. Branchez le cordon d'alimentation fourni sur le connecteur d'alimentation situé sur le panneau arrière de l'appareil.



⚠AVERTISSEMENT

- Afin d'éviter tout risque de choc électrique ou de dommages à l'appareil, veillez à raccorder l'appareil à la terre.
  Si la prise secteur ne comporte pas de borne de terre, veuillez contacter votre revendeur ou un électricien local.

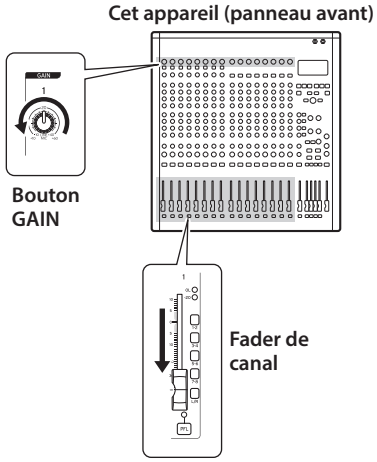


- Effectuez le raccordement à la terre avant de brancher la fiche d'alimentation sur la prise secteur.
- Avant de débrancher le raccordement à la terre, débranchez la fiche d'alimentation de la prise secteur.
  En cas de fuite électrique, il existe un risque de choc électrique.

Étape 2› Connexion d'instruments et d'appareils externes

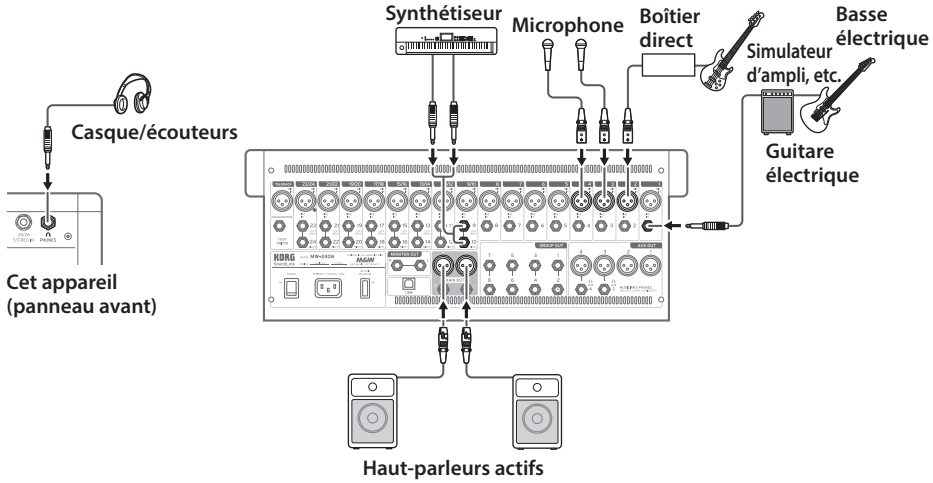
1. Baissez au minimum les boutons de GAIN et les faders de tous les canaux, ainsi que tous les boutons et faders de la section de contrôle principale.

2. Connectez les instruments, les microphones et les haut-parleurs à l'appareil.
   - Pour des informations plus détaillées sur les types de connecteurs dont cet appareil est équipé et sur les câbles nécessaires, reportez-vous à la section « Manuel d'utilisation - Types de prises/connecteurs et connexions ».
     Pour des informations plus détaillées sur les fonctions des prises du panneau arrière, reportez-vous à la section « Manuel d'utilisation - Panneau arrière ».



⚠AVERTISSEMENT

Assurez-vous que l'alimentation de tous les appareils est coupée avant d'effectuer les connexions.
Une utilisation négligente peut provoquer un choc électrique, des dommages au système de haut-parleurs et/ou un dysfonctionnement.



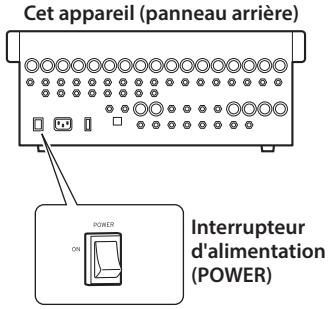
Fr

Étape 3› Mise sous tension de l’appareil et des appareils externes

⚠ATTENTION

- Lors de la mise sous tension, vous devez respecter l'ordre suivant.
  Si un bruit fort est émis, cela risque d’endommager votre audition et de provoquer un dysfonctionnement.
- Si vous souhaitez activer l'alimentation fantôme, vous devez préalablement mettre hors tension votre amplificateur ou vos haut-parleurs actifs avant de procéder.

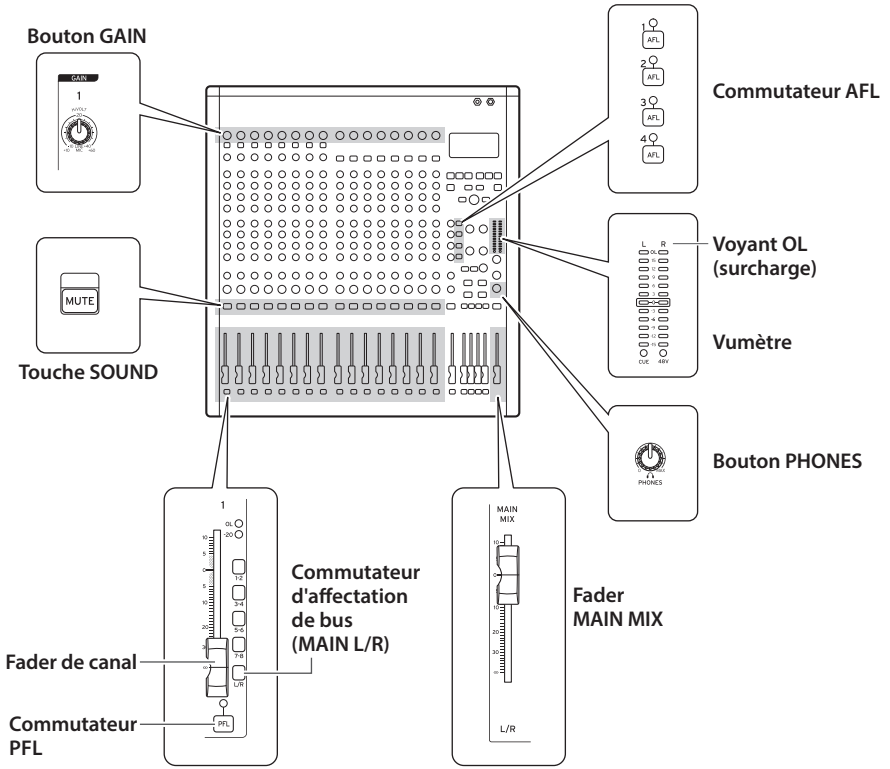
1. Mettez les appareils d'entrée sous tension (instruments, microphones, etc.).
2. Mettez sous tension (ON) l'interrupteur d’alimentation POWER situé sur le panneau arrière de cet appareil sous tension.
3. Mettez les appareil de sortie sous tension (haut-parleurs actifs, etc.)



NOTE

- Si une guitare électrique ou une basse électrique est connectée directement à cet appareil, un bruit peut se produire. Nous vous recommandons de connecter de tels instruments à cet appareil via un boîtier direct ou un simulateur d'ampli.
- Lors de la mise hors tension, procédez dans l'ordre suivant : appareils de sortie → cet appareil → appareils d’entrée.

Étape 4› Réglage du volume de chaque section



1. Tout en observant les vumètres de cet appareil, jouez un son à partir des instruments ou microphones connectés, et réglez le bouton de GAIN de chaque canal auquel un appareil est connecté de manière à ce que son voyant OL (surcharge) s’allume brièvement.
2. Pour les canaux que vous souhaitez utiliser, désactivez la fonction MUTE (LED éteinte) et activez (▬) le commutateur d'affectation de bus (MAIN L/R).
3. Assurez-vous que tous les commutateurs PFL et AFL sont désactivés (▬).
4. Réglez le fader MAIN MIX sur la position « 0 ».

5. Utilisez le fader de chaque canal pour régler la balance de volume entre les canaux.

6. Utilisez le fader MAIN MIX pour régler le volume d'ensemble.

HINT Pour régler le volume du casque, utilisez le bouton PHONES.

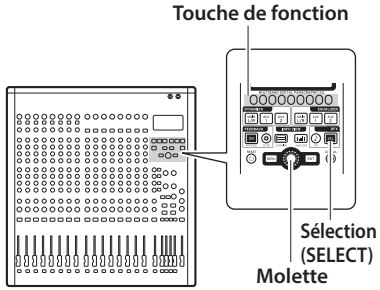
Étape 5》 Utilisation des effets numériques internes

HINT Pour des informations plus détaillées sur les effets numériques internes, reportez-vous à la section « Manuel d'utilisation - DFX (effets numériques) ».

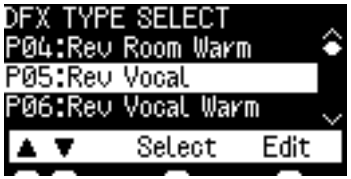
1. Utilisez la touche FX MUTE pour désactiver la mise en sourdine des effets numériques internes.

2. Utilisez le fader FX RETURN pour monter le son de l'effet au niveau souhaité.

3. Appuyez sur la touche SELECT de la section FX.
   L'écran « DFX TYPE SELECT » apparaît.



4. Tournez la molette pour déplacer le curseur sur le type d'effet souhaité, puis appuyez sur la molette pour confirmer.



HINT Vous pouvez également utiliser les touches de fonction « ▲ » / « ▼ » pour sélectionner un type d'effet. Lorsque vous appuyez sur une touche, l'effet change immédiatement, et vous pouvez chaque effet en les parcourant.

5. Utilisez le bouton FX du canal pour régler le niveau du signal envoyé à l'effet.

6. Utilisez le fader FX RETURN pour régler le niveau du son de l'effet pour tous les canaux.

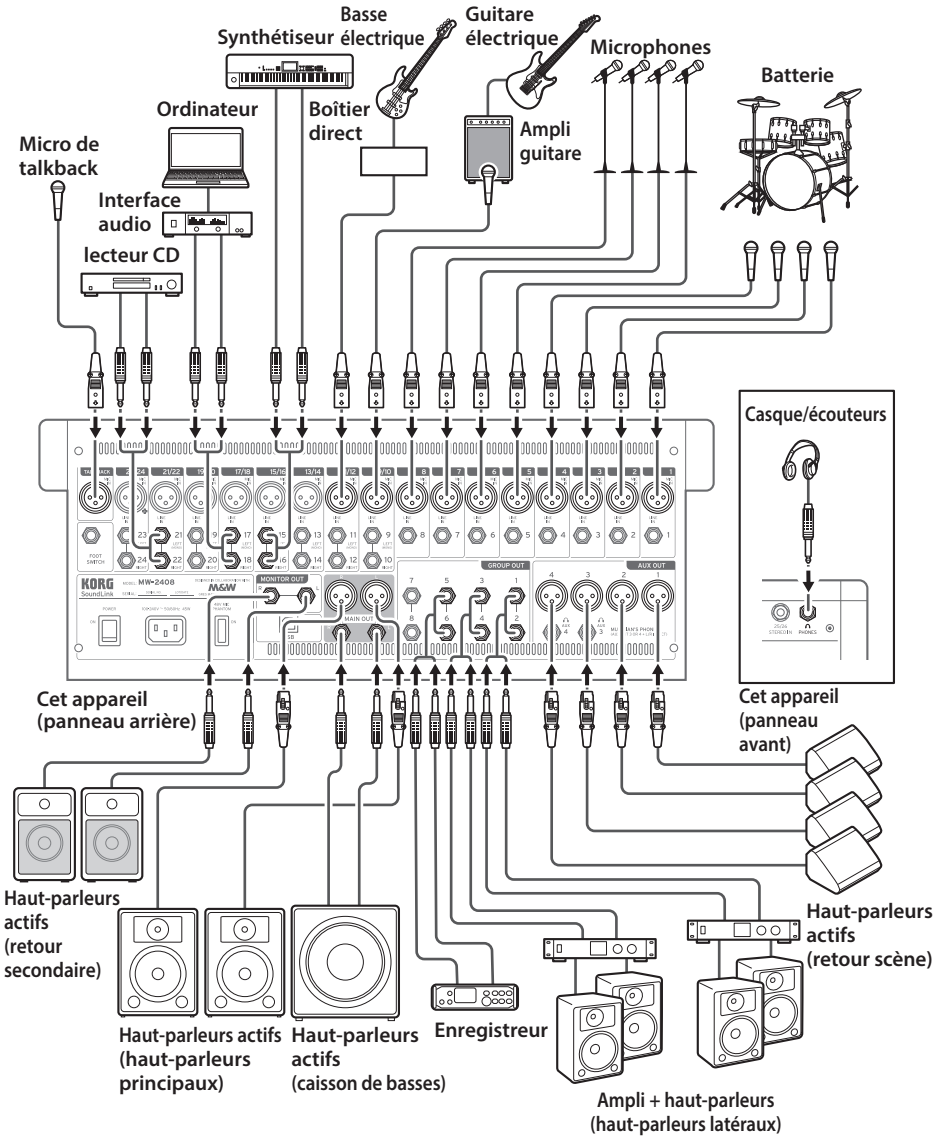
Fr

Connexions

Exemple de connexion 1 (performance en direct, événement, etc.)

NOTE

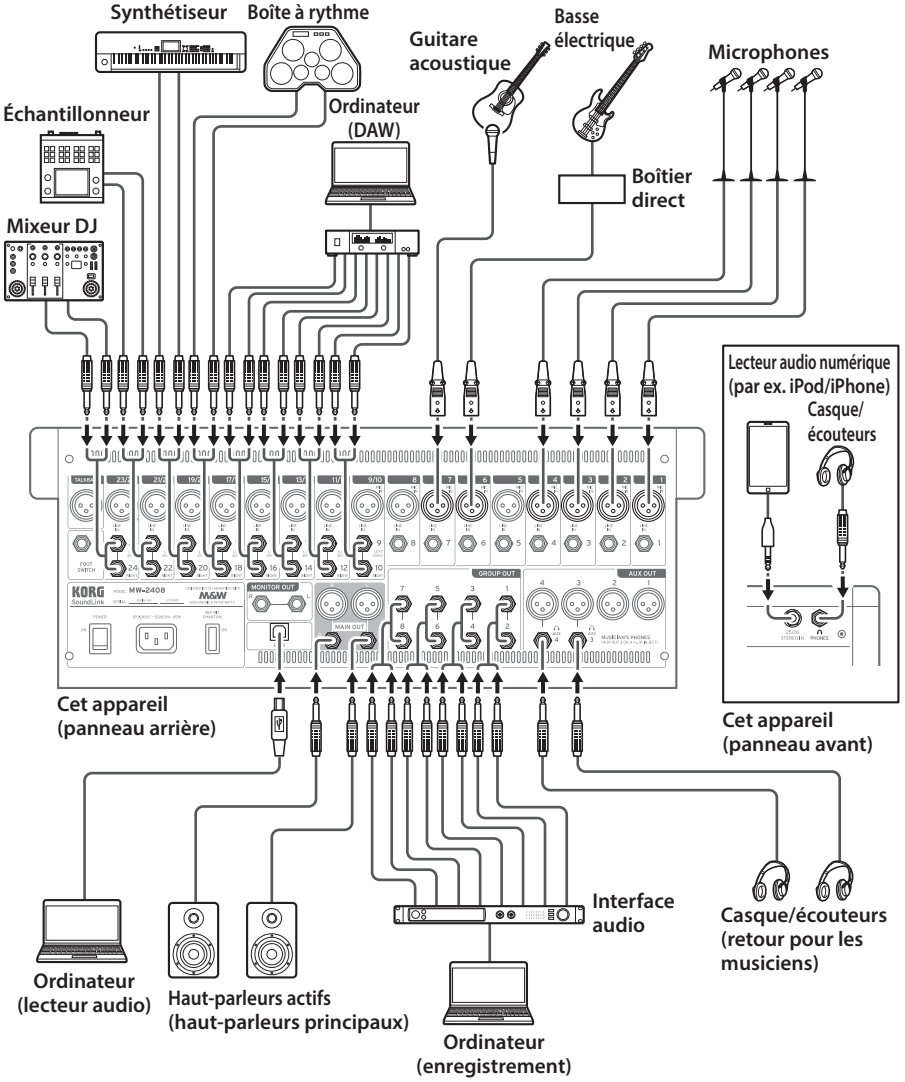
Si une guitare électrique ou une basse électrique est connectée directement à cet appareil, un bruit peut se produire. Nous vous recommandons de connecter de tels instruments à cet appareil via un boîtier direct ou un simulateur d'ampli.



Exemple de connexion 2 (fête, enregistrement, etc.)

NOTE

Si une guitare électrique ou une basse électrique est connectée directement à cet appareil, un bruit peut se produire. Nous vous recommandons de connecter de tels instruments à cet appareil via un boîtier direct ou un simulateur d'ampli.



KORG INC.
4015-2 Yanokuchi, Inagi-City, Tokyo 206-0812 Japan
© 2020 KORG INC.